

PL Zasady bezpiecznego użytkowania kamer elektronicznych

(samochodowych, rowerowych, sportowych, wewnętrznych i zewnętrznych)

1. Zasady ogólne

- Przed rozpoczęciem użytkowania dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi dołączonej do kamery.
- Korzystaj wyłącznie z kamer spełniających obowiązujące normy bezpieczeństwa i posiadających oznaczenie CE.
- Upewnij się, że kamera oraz akcesoria (uchwyty, przewody, akumulatory, zasilacze) pochodzą od sprawdzonego producenta lub autoryzowanego dystrybutora.

2. Używaj zgodnie z przeznaczeniem

- Używaj kamery wyłącznie w sposób opisany przez producenta – np. w pojeździe, w domu, na zewnątrz budynku, na kasku lub statywie.
- Nie montuj kamery w miejscach, które mogą ograniczać widoczność kierowcy lub stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa.
- Kamery wewnętrzne montuj w sposób zapewniający prywatność domowników – unikaj miejsc takich jak łazienki, sypialnie czy przebieralnie.
- Kamery zewnętrzne instaluj zgodnie z przepisami prawa, tak aby nie nagrywały przestrzeni prywatnej sąsiadów ani terenów publicznych w sposób niezgodny z przepisami.
- Nie modyfikuj urządzenia, jego oprogramowania ani elementów montażowych.
- Nie używaj kamery w sposób mogący naruszać prywatność innych osób lub obowiązujące przepisy dotyczące monitoringu i ochrony danych osobowych.

3. Zachowaj ostrożność podczas użytkowania

- Przed każdym użyciem upewnij się, że uchwyt, statyw lub mocowanie kamery jest stabilne i bezpieczne.
- Nie obsługuj kamery podczas prowadzenia pojazdu – ustaw ją przed rozpoczęciem jazdy.
- Kamery zewnętrzne montuj w sposób chroniący je przed opadami, słońcem, mrozem i wilgocią.
- Unikaj kontaktu z wodą, jeśli kamera nie ma odpowiedniej klasy wodoszczelności.
- Nie wystawiaj kamery na działanie wysokich temperatur (np. pozostawionej w słońcu w pojeździe).
- Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych, obiektywu ani mikrofonu.

- Nie kieruj obiektywu w stronę silnych źródeł światła (np. lamp LED, reflektorów, słońca), aby uniknąć uszkodzenia sensora.

4. Dbaj o czystość i właściwe przechowywanie

- Czyść kamerę i obiektyw miękką, suchą ściereczką. Nie używaj środków chemicznych ani rozpuszczalników.

- Przed czyszczeniem lub wymianą karty pamięci odłącz urządzenie od źródła zasilania.

- Regularnie sprawdzaj stan kabli, złączy, uchwytów i elementów mocujących.

- Przechowuj kamerę w suchym, chłodnym miejscu, z dala od wilgoci, kurzu i bezpośredniego światła słonecznego.

- Jeśli kamera jest przeznaczona do montażu na zewnątrz – sprawdzaj okresowo szczelność obudowy i stan uszczelek.

5. Chronić użytkowników wrażliwych

- Zachowaj szczególną ostrożność, gdy z kamery korzystają dzieci, osoby starsze lub o ograniczonej sprawności.

- Nie pozwalaj dzieciom samodzielnie montować, przenosić ani demontować urządzenia.

- Przestrzegaj zaleceń producenta dotyczących wieku użytkowników i sposobu użytkowania.

6. Reaguj na uszkodzenia i zagrożenia

- Jeśli kamera nadmiernie się nagrzewa, wydziela dym, zapach spalinowy lub działa nieprawidłowo – natychmiast ją odłącz.

- Nie używaj uszkodzonych kabli, uchwytów, zasilaczy ani akumulatorów.

- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia – skontaktuj się z autoryzowanym serwisem producenta.

- W przypadku zalania, uderzenia lub upadku zaprzestań użytkowania do czasu sprawdzenia stanu technicznego kamery.

7. Dbaj o środowisko

- Zużyte kamery, akumulatory, zasilacze i karty pamięci oddawaj do punktów zbiórki elektroodpadów – nie wyrzucaj ich do odpadów zmieszanych.

- Przed utylizacją usuń akumulator i kartę pamięci zgodnie z zaleceniami producenta.

- Jeśli to możliwe – naprawiaj i ponownie wykorzystuj sprzęt.

- Wybieraj modele energooszczędne i trwałe, aby ograniczyć ilość odpadów elektronicznych.

GB Safe Use Guidelines for Electronic Cameras

(car, bike, sport, indoor, and outdoor)

1. General Rules

- Carefully read the instruction manual provided with the camera before use.
- Use only cameras that comply with applicable safety standards and bear the CE marking.
- Ensure that the camera and its accessories (mounts, cables, batteries, power adapters) come from a verified manufacturer or authorized distributor.

2. Use as Intended

- Use the camera only as described by the manufacturer – for example, in a vehicle, at home, outdoors, on a helmet, or on a tripod.
 - Do not install the camera in places that could obstruct the driver's view or create a safety hazard.
 - Mount indoor cameras in a way that respects the privacy of household members – avoid sensitive areas such as bathrooms, bedrooms, or changing rooms.
 - Install outdoor cameras in compliance with local regulations, ensuring they do not record private property of neighbors or public spaces unlawfully.
 - Do not modify the device, its software, or mounting components.
 - Do not use the camera in a way that may violate others' privacy or data protection laws related to video recording and surveillance.

3. Exercise Caution During Use

- Before each use, make sure the mount, tripod, or holder is stable and secure.
- Do not operate or adjust the camera while driving – set it up before your trip.
- Mount outdoor cameras so they are protected from rain, sunlight, frost, and humidity.
- Avoid contact with water unless the camera is rated as waterproof.
- Do not expose the camera to excessive heat (e.g., leaving it inside a hot car).
- Do not cover ventilation openings, the lens, or the microphone.
- Do not aim the lens directly at strong light sources (e.g., LED lamps, headlights, or the sun) to avoid sensor damage.

4. Keep Clean and Store Properly

- Clean the camera and lens with a soft, dry cloth. Do not use chemical solvents or detergents.
- Disconnect the device from power before cleaning or removing the memory card.
- Regularly check the condition of cables, connectors, mounts, and fasteners.
- Store the camera in a cool, dry place, away from moisture, dust, and direct sunlight.
- For outdoor cameras, periodically inspect seals and housing integrity to maintain weather protection.

5. Protect Vulnerable Users

- Exercise caution when the camera is used by children, elderly persons, or individuals with limited capabilities.
- Do not allow children to mount, move, or disassemble the device on their own.
- Follow the manufacturer's recommendations regarding user age and operating conditions.

6. Respond to Damage or Hazards

- If the camera overheats, emits smoke, a burning smell, or malfunctions – disconnect it immediately.
- Do not use damaged cables, mounts, power adapters, or batteries.
- Do not attempt to repair the device yourself – contact an authorized service center.
- In case of impact, drop, or water exposure, stop using the device until it has been inspected by a technician.

7. Care for the Environment

- Dispose of used cameras, batteries, adapters, and memory cards at designated e-waste collection points – do not discard them with household waste.
- Remove batteries and memory cards according to the manufacturer's instructions before recycling.
- Repair and reuse devices whenever possible.
- Choose energy-efficient and durable models to help reduce electronic waste.

DE Sicherheitsrichtlinien für elektronische Kameras

(Auto-, Fahrrad-, Sport-, Innen- und Außenkameras)

1. Allgemeine Regeln

- Lesen Sie vor der Verwendung die der Kamera beiliegende Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Verwenden Sie nur Kameras, die den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen und mit der CE-Kennzeichnung versehen sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Kamera und das Zubehör (Halterungen, Kabel, Akkus, Netzteile) von einem geprüften Hersteller oder autorisierten Händler stammen.

2. Verwendung gemäß Zweck

- Verwenden Sie die Kamera nur gemäß den Anweisungen des Herstellers – z. B. im Fahrzeug, im Haus, im Freien, am Helm oder auf einem Stativ.
- Installieren Sie die Kamera nicht an Stellen, die die Sicht des Fahrers behindern oder ein Sicherheitsrisiko darstellen könnten.
- Montieren Sie Innenkameras so, dass die Privatsphäre der Haushaltsmitglieder respektiert wird – vermeiden Sie sensible Bereiche wie Badezimmer, Schlafzimmer oder Umkleieräume.
- Installieren Sie Außenkameras gemäß den gesetzlichen Vorschriften, sodass sie keine privaten Bereiche von Nachbarn oder öffentliche Flächen unrechtmäßig aufzeichnen.
- Verändern oder modifizieren Sie das Gerät, seine Software oder Montagekomponenten nicht.
- Verwenden Sie die Kamera nicht auf eine Weise, die die Privatsphäre anderer Personen oder Datenschutzgesetze zur Videoüberwachung verletzt.

3. Vorsicht bei der Nutzung

- Überprüfen Sie vor jeder Verwendung, ob die Halterung, das Stativ oder die Befestigung stabil und sicher ist.
- Bedienen oder justieren Sie die Kamera nicht während der Fahrt – richten Sie sie vor Fahrtbeginn ein.
- Montieren Sie Außenkameras so, dass sie vor Regen, Sonnenlicht, Frost und Feuchtigkeit geschützt sind.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser, es sei denn, die Kamera ist wasserdicht.
- Setzen Sie die Kamera keiner übermäßigen Hitze aus (z. B. im heißen Fahrzeug).
- Decken Sie keine Lüftungsöffnungen, das Objektiv oder das Mikrofon ab.

- Richten Sie das Objektiv nicht direkt auf starke Lichtquellen (z. B. LED-Leuchten, Scheinwerfer oder Sonne), um eine Beschädigung des Sensors zu vermeiden.

4. Reinigung und sachgerechte Aufbewahrung

- Reinigen Sie Kamera und Objektiv mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.

- Trennen Sie das Gerät vom Strom, bevor Sie es reinigen oder die Speicherkarte entnehmen.

- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand von Kabeln, Steckverbindern, Halterungen und Befestigungen.

- Lagern Sie die Kamera an einem kühlen, trockenen Ort, fern von Feuchtigkeit, Staub und direkter Sonneneinstrahlung.

- Überprüfen Sie bei Außenkameras regelmäßig die Dichtungen und das Gehäuse auf Witterungsbeständigkeit.

5. Schutz empfindlicher Nutzer

- Seien Sie vorsichtig, wenn Kinder, ältere Personen oder Menschen mit eingeschränkten Fähigkeiten die Kamera verwenden.

- Lassen Sie Kinder das Gerät nicht selbstständig montieren, bewegen oder zerlegen.

- Befolgen Sie die Empfehlungen des Herstellers bezüglich Alter und Nutzungsbedingungen.

6. Reaktion auf Schäden und Gefahren

- Wenn die Kamera überhitzt, Rauch, Brandgeruch abgibt oder Fehlfunktionen aufweist – trennen Sie sie sofort vom Stromnetz.

- Verwenden Sie keine beschädigten Kabel, Halterungen, Netzteile oder Akkus.

- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren – wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum.

- Beenden Sie die Nutzung nach Stößen, Stürzen oder Wassereinwirkung, bis die Kamera technisch überprüft wurde.

7. Umweltschutz

- Entsorgen Sie gebrauchte Kameras, Akkus, Netzteile und Speicherkarten an zugelassenen Sammelstellen für Elektronikabfälle – nicht im Hausmüll.

- Entfernen Sie Akkus und Speicherkarten gemäß den Herstellerangaben vor dem Recycling.

- Reparieren und verwenden Sie Geräte nach Möglichkeit erneut.
- Wählen Sie energieeffiziente und langlebige Modelle, um Elektroschrott zu reduzieren.

IT Linee guida per l'uso sicuro delle videocamere elettroniche

(per auto, bici, sport, uso interno ed esterno)

1. Regole generali

- Leggere attentamente il manuale di istruzioni fornito con la videocamera prima dell'uso.
- Utilizzare solo videocamere conformi agli standard di sicurezza vigenti e munite di marcatura CE.
- Assicurarsi che la videocamera e gli accessori (supporti, cavi, batterie, alimentatori) provengano da un produttore o distributore autorizzato e affidabile.

2. Uso corretto

- Utilizzare la videocamera esclusivamente come descritto dal produttore – ad esempio in un veicolo, in casa, all'aperto, su un casco o su un treppiede.
- Non installare la videocamera in posizioni che possano limitare la visibilità del conducente o rappresentare un rischio per la sicurezza.
- Installare le videocamere interne in modo da rispettare la privacy dei membri della famiglia – evitare aree sensibili come bagni, camere da letto o spogliatoi.
- Installare le videocamere esterne in conformità alle normative vigenti, evitando di registrare spazi privati di terzi o aree pubbliche in modo illecito.
- Non modificare il dispositivo, il software o i componenti di montaggio.
- Non utilizzare la videocamera in modo da violare la privacy di altre persone o le leggi sulla protezione dei dati e sulla videosorveglianza.

3. Precauzioni durante l'uso

- Prima di ogni utilizzo, verificare che il supporto, il treppiede o il sistema di fissaggio siano stabili e sicuri.
- Non azionare o regolare la videocamera durante la guida – effettuare le impostazioni prima di partire.
- Montare le videocamere esterne in modo che siano protette da pioggia, sole, gelo e umidità.
- Evitare il contatto con l'acqua, a meno che la videocamera non sia impermeabile.

- Non esporre la videocamera a temperature eccessive (ad esempio in un'auto parcheggiata al sole).
- Non coprire le aperture di ventilazione, l'obiettivo o il microfono.
- Non puntare l'obiettivo verso fonti di luce intensa (ad esempio lampade LED, fari o il sole) per evitare danni al sensore.

4. Pulizia e conservazione

- Pulire la videocamera e l'obiettivo con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare solventi o detergenti chimici.
- Scollegare il dispositivo dall'alimentazione prima di pulirlo o rimuovere la scheda di memoria.
- Controllare regolarmente lo stato dei cavi, dei connettori, dei supporti e dei fissaggi.
- Conservare la videocamera in un luogo fresco e asciutto, lontano da umidità, polvere e luce solare diretta.
- Per le videocamere esterne, controllare periodicamente la tenuta delle guarnizioni e l'integrità dell'alloggiamento.

5. Protezione degli utenti vulnerabili

- Prestare attenzione quando la videocamera viene utilizzata da bambini, anziani o persone con capacità ridotte.
- Non consentire ai bambini di montare, spostare o smontare il dispositivo da soli.
- Seguire le raccomandazioni del produttore relative all'età e alle condizioni d'uso.

6. Interventi in caso di danni o rischi

- Se la videocamera si surriscalda, emette fumo, odore di bruciato o presenta malfunzionamenti – scollegarla immediatamente.
- Non utilizzare cavi, supporti, alimentatori o batterie danneggiati.
- Non tentare di riparare il dispositivo autonomamente – rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
- In caso di urti, cadute o contatto con acqua, sospendere l'uso fino a verifica tecnica.

7. Cura dell'ambiente

- Smaltire videocamere, batterie, alimentatori e schede di memoria usati presso centri di raccolta autorizzati – non gettarli nei rifiuti domestici.

- Rimuovere batterie e schede di memoria secondo le istruzioni del produttore prima del riciclaggio.
- Riparare e riutilizzare i dispositivi quando possibile.
- Scegliere modelli energeticamente efficienti e durevoli per ridurre i rifiuti elettronici.

вг Насоки за безопасна употреба на електронни камери

(автомобилни, велосипедни, спортни, вътрешни и външни)

1. Общи правила

- Внимателно прочетете инструкциите за употреба, приложени към камерата, преди да я използвате.
- Използвайте само камери, които отговарят на действащите стандарти за безопасност и имат маркировка CE.
- Уверете се, че камерата и аксесоарите (стойки, кабели, батерии, адаптери за захранване) са от надежден производител или оторизиран дистрибутор.

2. Използване по предназначение

- Използвайте камерата само според указанията на производителя – например в автомобил, у дома, на открито, върху каска или статив.
- Не монтирайте камерата на места, които могат да ограничат видимостта на водача или да създадат риск за безопасността.
- Монтирайте вътрешните камери така, че да се запази личното пространство на обитателите – избягвайте чувствителни зони като бани, спални или съблекални.
- Монтирайте външните камери в съответствие със законовите изисквания, така че да не записват частни имоти на съседни или обществени пространства по незаконен начин.
- Не модифицирайте устройството, неговия софтуер или монтажните елементи.
- Не използвайте камерата по начин, който може да наруши личното пространство на други лица или законите за защита на личните данни и видеонаблюдението.

3. Внимание при употреба

- Преди всяка употреба проверете дали стойката, стативът или закрепването са стабилни и сигурни.
- Не настройвайте или управлявайте камерата по време на шофиране – направете го

предварително.

- Монтирайте външните камери така, че да бъдат защитени от дъжд, слънце, студ и влага.
- Избягвайте контакт с вода, освен ако камерата не е водоустойчива.
- Не излагайте камерата на високи температури (например в автомобил, оставен на слънце).
- Не покривайте вентилационните отвори, обектива или микрофона.
- Не насочвайте обектива към силни източници на светлина (например LED лампи, фарове или слънцето), за да избегнете повреда на сензора.

4. Почистване и съхранение

- Почиствайте камерата и обектива с мека, суха кърпа. Не използвайте химически препарати или разтворители.
- Изключете устройството от захранването, преди да го почистите или да извадите картата с памет.
- Проверявайте редовно състоянието на кабелите, конекторите, стойките и закрепващите елементи.
- Съхранявайте камерата на сухо и хладно място, далеч от влага, прах и пряка слънчева светлина.
- За външни камери периодично проверявайте уплътненията и корпуса за устойчивост на атмосферни влияния.

5. Защита на уязвими потребители

- Бъдете особено внимателни, когато камерата се използва от деца, възрастни хора или лица с ограничени способности.
- Не позволявайте на деца да монтират, преместват или демонтират устройството самостоятелно.
- Спазвайте препоръките на производителя относно възрастта на потребителите и условията на употреба.

6. Реакция при повреди и опасности

- Ако камерата се нагрее прекомерно, отделя дим, мирише на изгоряло или не работи правилно – незабавно я изключете.
- Не използвайте повредени кабели, стойки, адаптери за захранване или батерии.
- Не се опитвайте сами да ремонтирате устройството – обърнете се към оторизиран

сервиз.

- При удар, падане или контакт с вода прекратете употребата, докато камерата не бъде технически проверена.

7. Грижа за околната среда

- Изхвърляйте използваните камери, батерии, адаптери и карти с памет в специализирани пунктове за събиране на електронни отпадъци – не в битовите отпадъци.
- Отстранете батериите и картите с памет според инструкциите на производителя преди рециклиране.
- Ремонтирайте и използвайте повторно устройствата, когато е възможно.
- Избирайте енергийно ефективни и издръжливи модели, за да намалите количеството електронни отпадъци.

HR Smjernice za sigurno korištenje elektroničkih kamera

(automobilske, biciklističke, sportske, unutarne i vanjske)

1. Opća pravila

- Pažljivo pročitajte priručnik s uputama priložen uz kameru prije uporabe.
- Koristite samo kamere koje ispunjavaju važeće sigurnosne standarde i imaju CE oznaku.
- Provjerite dolaze li kamera i pribor (nosači, kabeli, baterije, napajanja) od pouzdanog proizvođača ili ovlaštenog distributera.

2. Upotreba prema namjeni

- Koristite kameru samo na način koji je opisao proizvođač – primjerice u vozilu, kod kuće, na otvorenom, na kациги ili stativu.
- Ne postavljajte kameru na mjesta koja mogu ometati vidno polje vozača ili predstavljati sigurnosni rizik.
- Unutarne kamere postavite tako da se poštuje privatnost ukućana – izbjegavajte osjetljiva mjesta poput kupaonica, spavaćih soba ili svlačionica.
- Vanjske kamere postavljajte u skladu sa zakonskim propisima, tako da ne snimaju privatne prostore susjeda ili javne površine na nedozvoljen način.
- Ne mijenjajte uređaj, njegov softver ili dijelove za montažu.

- Ne koristite kameru na način koji bi mogao kršiti privatnost drugih osoba ili zakone o zaštiti osobnih podataka i video nadzoru.

3. Oprez tijekom uporabe

- Prije svake uporabe provjerite je li nosač, stativ ili držač stabilan i siguran.
- Ne upravljajte kamerom tijekom vožnje – postavite je prije polaska.
- Vanjske kamere postavljajte tako da budu zaštićene od kiše, sunca, mraza i vlage.
- Izbjegavajte kontakt s vodom osim ako kamera nije vodootporna.
- Ne izlažite kameru visokim temperaturama (npr. u vozilu na suncu).
- Ne prekrivajte otvore za ventilaciju, objektiv ili mikrofoni.
- Ne usmjeravajte objektiv prema jakim izvorima svjetlosti (npr. LED svjetlima, farovima ili suncu) kako biste izbjegli oštećenje senzora.

4. Čišćenje i pravilno skladištenje

- Očistite kameru i objektiv mekom, suhom krpom. Ne koristite kemijska sredstva ni otapala.
- Isključite uređaj iz napajanja prije čišćenja ili vađenja memorijske kartice.
- Redovito provjeravajte stanje kabela, priključaka, nosača i učvršćenja.
- Čuvajte kameru na hladnom i suhom mjestu, daleko od vlage, prašine i izravne sunčeve svjetlosti.
- Za vanjske kamere redovito provjeravajte brtve i kućište radi otpornosti na vremenske uvjete.

5. Zaštita osjetljivih korisnika

- Budite posebno pažljivi kada kameru koriste djeca, starije osobe ili osobe smanjene pokretljivosti.
- Ne dopustite djeci da samostalno montiraju, pomiču ili rastavljaju uređaj.
- Slijedite preporuke proizvođača o dobi korisnika i uvjetima uporabe.

6. Reakcija na oštećenja i opasnosti

- Ako se kamera pregrijava, ispušta dim, miris paljevine ili ne radi ispravno – odmah je isključite.
- Ne koristite oštećene kabele, nosače, napajanja ili baterije.
- Ne pokušavajte sami popravljati uređaj – obratite se ovlaštenom servisu.
- U slučaju udara, pada ili kontakta s vodom, prekinite uporabu dok kamera ne bude tehnički provjerena.

7. Briga za okoliš

- Odložite iskorištene kamere, baterije, napajanja i memorijske kartice u ovlaštene centre za prikupljanje elektroničkog otpada – ne u kućni otpad.
- Uklonite baterije i memorijske kartice prema uputama proizvođača prije recikliranja.
- Popravite i ponovno upotrijebite uređaje kad god je to moguće.
- Odaberite energetske učinkovite i izdržljive modele kako biste smanjili količinu elektroničkog otpada.

FR Consignes de sécurité pour l'utilisation des caméras électroniques

(automobiles, cyclistes, sportives, intérieures et extérieures)

1. Règles générales

- Lisez attentivement le manuel d'instructions fourni avec la caméra avant toute utilisation.
- Utilisez uniquement des caméras conformes aux normes de sécurité en vigueur et portant le marquage CE.
- Assurez-vous que la caméra et ses accessoires (supports, câbles, batteries, adaptateurs secteur) proviennent d'un fabricant ou d'un distributeur agréé.

2. Utilisation conforme à la destination

- Utilisez la caméra uniquement selon les instructions du fabricant – par exemple dans un véhicule, à la maison, à l'extérieur, sur un casque ou sur un trépied.
- N'installez pas la caméra à des endroits susceptibles de gêner la visibilité du conducteur ou de présenter un risque pour la sécurité.
- Installez les caméras intérieures de manière à respecter la vie privée des occupants – évitez les zones sensibles telles que les salles de bains, les chambres ou les vestiaires.
- Installez les caméras extérieures conformément à la législation en vigueur, afin qu'elles n'enregistrent pas les propriétés privées des voisins ou les espaces publics de manière illégale.
- Ne modifiez pas l'appareil, son logiciel ou ses éléments de fixation.
- N'utilisez pas la caméra d'une manière susceptible de violer la vie privée d'autrui ou les lois sur la protection des données et la vidéosurveillance.

3. Précautions d'utilisation

- Avant chaque utilisation, assurez-vous que le support, le trépied ou le dispositif de fixation est stable et sécurisé.
- Ne manipulez pas la caméra pendant la conduite – réglez-la avant de démarrer.
- Montez les caméras extérieures de façon à les protéger de la pluie, du soleil, du gel et de l'humidité.
- Évitez tout contact avec l'eau, sauf si la caméra est étanche.
- N'exposez pas la caméra à des températures élevées (par exemple dans une voiture en plein soleil).
- Ne couvrez pas les orifices de ventilation, l'objectif ou le microphone.
- Ne dirigez pas l'objectif vers des sources lumineuses puissantes (par exemple lampes LED, phares ou soleil) afin d'éviter d'endommager le capteur.

4. Nettoyage et stockage

- Nettoyez la caméra et l'objectif avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits chimiques.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation avant de le nettoyer ou de retirer la carte mémoire.
- Vérifiez régulièrement l'état des câbles, des connecteurs, des supports et des fixations.
- Rangez la caméra dans un endroit frais et sec, à l'abri de l'humidité, de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- Pour les caméras extérieures, vérifiez périodiquement l'étanchéité du boîtier et l'état des joints.

5. Protection des utilisateurs vulnérables

- Faites preuve de prudence lorsque la caméra est utilisée par des enfants, des personnes âgées ou des personnes à mobilité réduite.
- Ne laissez pas les enfants monter, déplacer ou démonter l'appareil seuls.
- Respectez les recommandations du fabricant concernant l'âge des utilisateurs et les conditions d'utilisation.

6. Réaction aux dommages et aux risques

- Si la caméra surchauffe, dégage de la fumée, une odeur de brûlé ou ne fonctionne pas correctement – débranchez-la immédiatement.
- N'utilisez pas de câbles, de supports, d'adaptateurs ou de batteries endommagés.

- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même – contactez un centre de service agréé.
- En cas de choc, de chute ou de contact avec l'eau, cessez d'utiliser la caméra jusqu'à vérification technique.

7. Protection de l'environnement

- Déposez les caméras, batteries, adaptateurs et cartes mémoire usagés dans des points de collecte agréés – ne les jetez pas avec les déchets ménagers.
- Retirez les batteries et les cartes mémoire conformément aux instructions du fabricant avant recyclage.
- Réparez et réutilisez les appareils dans la mesure du possible.
- Choisissez des modèles durables et économes en énergie afin de réduire les déchets électroniques.

GR Οδηγίες ασφαλούς χρήσης ηλεκτρονικών καμερών

(αυτοκινήτου, ποδηλάτου, αθλητικές, εσωτερικού και εξωτερικού χώρου)

1. Γενικοί κανόνες

- Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών που συνοδεύει την κάμερα πριν από τη χρήση.
- Χρησιμοποιείτε μόνο κάμερες που συμμορφώνονται με τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας και φέρουν τη σήμανση CE.
- Βεβαιωθείτε ότι η κάμερα και τα αξεσουάρ της (βάσεις, καλώδια, μπαταρίες, τροφοδοτικά) προέρχονται από αξιόπιστο κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένο διανομέα.

2. Χρήση σύμφωνα με τον προορισμό

- Χρησιμοποιείτε την κάμερα μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή – π.χ. σε όχημα, στο σπίτι, σε εξωτερικό χώρο, σε κράνος ή σε τρίποδο.
- Μην εγκαθιστάτε την κάμερα σε σημεία που μπορεί να περιορίσουν την ορατότητα του οδηγού ή να δημιουργήσουν κίνδυνο ασφαλείας.
- Τοποθετήστε τις εσωτερικές κάμερες με τρόπο που να σέβεται την ιδιωτικότητα των μελών του νοικοκυριού – αποφύγετε ευαίσθητους χώρους όπως μπάνια, υπνοδωμάτια ή αποδυτήρια.
- Τοποθετήστε τις εξωτερικές κάμερες σύμφωνα με τη νομοθεσία, ώστε να μην καταγράφουν ιδιωτικούς χώρους γειτόνων ή δημόσιες περιοχές κατά παράβαση του νόμου.
- Μην τροποποιείτε τη συσκευή, το λογισμικό ή τα εξαρτήματα στήριξης.

- Μην χρησιμοποιείτε την κάμερα με τρόπο που μπορεί να παραβιάζει την ιδιωτικότητα άλλων ή τη νομοθεσία περί προστασίας δεδομένων και βιντεοεπιτήρησης.

3. Προφυλάξεις κατά τη χρήση

- Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι η βάση, το τρίποδο ή ο σφιγκτήρας είναι σταθερά και ασφαλή.
- Μην χειρίζεστε ή ρυθμίζετε την κάμερα κατά τη διάρκεια της οδήγησης – κάντε το πριν ξεκινήσετε.
- Τοποθετήστε τις εξωτερικές κάμερες έτσι ώστε να προστατεύονται από τη βροχή, τον ήλιο, τον παγετό και την υγρασία.
- Αποφύγετε την επαφή με το νερό, εκτός εάν η κάμερα είναι αδιάβροχη.
- Μην εκθέτετε την κάμερα σε υψηλές θερμοκρασίες (π.χ. μέσα σε αυτοκίνητο στον ήλιο).
- Μην καλύπτετε τα ανοίγματα αερισμού, τον φακό ή το μικρόφωνο.
- Μην κατευθύνετε τον φακό προς ισχυρές πηγές φωτός (όπως LED λάμπες, προβολείς ή τον ήλιο) για να αποφύγετε βλάβες στον αισθητήρα.

4. Καθαρισμός και αποθήκευση

- Καθαρίστε την κάμερα και τον φακό με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά ή διαλύτες.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα πριν από τον καθαρισμό ή την αφαίρεση της κάρτας μνήμης.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των καλωδίων, των συνδέσμων, των βάσεων και των στηριγμάτων.
- Φυλάσσετε την κάμερα σε δροσερό, ξηρό μέρος, μακριά από υγρασία, σκόνη και άμεσο ηλιακό φως.
- Για εξωτερικές κάμερες, ελέγχετε περιοδικά τις στεγανοποιήσεις και το περίβλημα για αντοχή στις καιρικές συνθήκες.

5. Προστασία ευάλωτων χρηστών

- Δείξτε ιδιαίτερη προσοχή όταν η κάμερα χρησιμοποιείται από παιδιά, ηλικιωμένους ή άτομα με περιορισμένες ικανότητες.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να τοποθετούν, μετακινούν ή αποσυναρμολογούν τη συσκευή μόνα τους.
- Ακολουθείτε τις συστάσεις του κατασκευαστή σχετικά με την ηλικία και τις συνθήκες χρήσης.

6. Αντιμετώπιση ζημιών και κινδύνων

- Εάν η κάμερα υπερθερμανθεί, εκπέμπει καπνό, μυρωδιά καψίματος ή δεν λειτουργεί σωστά – αποσυνδέστε την αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα καλώδια, βάσεις, τροφοδοτικά ή μπαταρίες.
- Μην προσπαθείτε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας – επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Σε περίπτωση πτώσης, πρόσκρουσης ή επαφής με νερό, διακόψτε τη χρήση μέχρι να γίνει τεχνικός έλεγχος.

7. Φροντίδα για το περιβάλλον

- Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες κάμερες, μπαταρίες, τροφοδοτικά και κάρτες μνήμης σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής ηλεκτρονικών αποβλήτων – όχι στα οικιακά απορρίμματα.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες και τις κάρτες μνήμης σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή πριν από την ανακύκλωση.
- Επισκευάστε και επαναχρησιμοποιήστε τις συσκευές όποτε είναι δυνατόν.
- Επιλέξτε ενεργειακά αποδοτικά και ανθεκτικά μοντέλα για τη μείωση των ηλεκτρονικών αποβλήτων.

ES Directrices de seguridad para el uso de cámaras electrónicas

(de coche, bicicleta, deportivas, interiores y exteriores)

1. Reglas generales

- Lea atentamente el manual de instrucciones proporcionado con la cámara antes de su uso.
- Utilice únicamente cámaras que cumplan las normas de seguridad vigentes y que lleven el marcado CE.
- Asegúrese de que la cámara y sus accesorios (soportes, cables, baterías, adaptadores de corriente) provengan de un fabricante o distribuidor autorizado.

2. Uso según la finalidad prevista

- Utilice la cámara únicamente según las instrucciones del fabricante, por ejemplo, en un vehículo, en casa, al aire libre, en un casco o en un trípode.
- No instale la cámara en lugares que puedan limitar la visibilidad del conductor o crear un

riesgo para la seguridad.

- Monte las cámaras interiores de manera que respeten la privacidad de los ocupantes del hogar; evite áreas sensibles como baños, dormitorios o vestuarios.
- Instale las cámaras exteriores conforme a la legislación vigente, asegurándose de que no graben propiedades privadas de vecinos ni zonas públicas de manera ilegal.
- No modifique el dispositivo, su software ni sus componentes de montaje.
- No utilice la cámara de manera que pueda violar la privacidad de otras personas o las leyes sobre protección de datos y videovigilancia.

3. Precauciones durante el uso

- Antes de cada uso, asegúrese de que el soporte, trípode o fijación sean estables y seguros.
- No manipule la cámara mientras conduce; configúrela antes de iniciar el trayecto.
- Monte las cámaras exteriores de modo que estén protegidas de la lluvia, el sol, la escarcha y la humedad.
- Evite el contacto con el agua, salvo que la cámara sea resistente o impermeable.
- No exponga la cámara a temperaturas extremas (por ejemplo, dentro de un coche al sol).
- No cubra las aberturas de ventilación, el objetivo ni el micrófono.
- No apunte el objetivo hacia fuentes de luz intensa (por ejemplo, luces LED, faros o el sol) para evitar dañar el sensor.

4. Limpieza y almacenamiento

- Limpie la cámara y el objetivo con un paño suave y seco. No utilice disolventes ni productos químicos.
- Desconecte el dispositivo de la corriente antes de limpiarlo o retirar la tarjeta de memoria.
- Revise periódicamente el estado de los cables, conectores, soportes y fijaciones.
- Guarde la cámara en un lugar fresco y seco, lejos de la humedad, el polvo y la luz solar directa.
- En el caso de cámaras exteriores, verifique periódicamente la estanqueidad de la carcasa y el estado de las juntas.

5. Protección de los usuarios vulnerables

- Tenga especial cuidado cuando la cámara sea utilizada por niños, personas mayores o con movilidad reducida.
- No permita que los niños monten, muevan o desmonten el dispositivo por sí solos.
- Siga las recomendaciones del fabricante sobre la edad y las condiciones de uso.

6. Respuesta ante daños o riesgos

- Si la cámara se sobrecalienta, emite humo, olor a quemado o no funciona correctamente, desconéctela inmediatamente.
- No utilice cables, soportes, adaptadores o baterías dañados.
- No intente reparar el dispositivo usted mismo; póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
- En caso de golpe, caída o contacto con agua, deje de usar la cámara hasta que haya sido revisada.

7. Cuidado del medio ambiente

- Deposite las cámaras, baterías, adaptadores y tarjetas de memoria usadas en puntos de recogida autorizados; no las tire con los residuos domésticos.
- Retire las baterías y las tarjetas de memoria conforme a las instrucciones del fabricante antes del reciclaje.
- Repárelas y reutilícelas siempre que sea posible.
- Elija modelos duraderos y de bajo consumo energético para reducir los residuos electrónicos.

SI Smernice za varno uporabo elektronskih kamer

(za avtomobile, kolesa, šport, notranjo in zunanjo uporabo)

1. Splošna pravila

- Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo, priložena kameri.
- Uporabljajte samo kamere, ki ustrezajo veljavnim varnostnim standardom in imajo oznako CE.
- Prepričajte se, da kamera in dodatna oprema (nosilci, kabli, baterije, napajalniki) prihajajo od zaupanja vrednega proizvajalca ali pooblaščenega distributerja.

2. Uporaba v skladu z namenom

- Kamero uporabljajte samo v skladu z navodili proizvajalca – na primer v vozilu, doma, na prostem, na čeladi ali na stojalu.
- Ne nameščajte kamere na mesta, ki bi lahko omejila vidljivost voznika ali predstavljala varnostno tveganje.

- Notranje kamere namestite tako, da spoštujete zasebnost stanovalcev – izogibajte se občutljivim območjem, kot so kopalnice, spalnice ali garderobe.
- Zunanje kamere nameščajte v skladu z zakonodajo, tako da ne snemajo zasebnih površin sosedov ali javnih območij na nezakonit način.
- Ne spreminjajte naprave, njene programske opreme ali montažnih delov.
- Kamere ne uporabljajte na način, ki bi lahko kršil zasebnost drugih oseb ali zakonodajo o varstvu osebnih podatkov in videonadzoru.

3. Previdnost pri uporabi

- Pred vsako uporabo preverite, ali so nosilec, stojalo ali držalo stabilni in varni.
- Kamere med vožnjo ne upravljajte – nastavite jo pred odhodom.
- Zunanje kamere namestite tako, da bodo zaščitene pred dežjem, soncem, zmrzaljo in vlago.
- Izogibajte se stiku z vodo, razen če je kamera vodotesna.
- Kamere ne izpostavljajte visokim temperaturam (npr. v vozilu na soncu).
- Ne prekrivajte prezračevalnih odprtin, leče ali mikrofona.
- Leče ne usmerjajte neposredno v močne vire svetlobe (npr. LED-svetilke, žaromete ali sonce), da preprečite poškodbe senzorja.

4. Čiščenje in shranjevanje

- Kamero in lečo očistite z mehko, suho krpo. Ne uporabljajte kemičnih čistil ali topil.
- Napravo izključite iz napajanja, preden jo čistite ali odstranite pomnilniško kartico.
- Redno preverjajte stanje kablov, priključkov, nosilcev in pritrdilnih elementov.
- Kamero hranite na hladnem in suhem mestu, stran od vlage, prahu in neposredne sončne svetlobe.
- Pri zunanjih kamerah redno preverjajte tesnila in ohišje za odpornost proti vremenskim vplivom.

5. Zaščita ranljivih uporabnikov

- Bodite posebej previdni, kadar kamero uporabljajo otroci, starejše osebe ali osebe z omejenimi sposobnostmi.
- Otrokom ne dovolite, da bi napravo sami nameščali, premikali ali razstavljali.
- Upoštevajte priporočila proizvajalca glede starosti uporabnikov in pogojev uporabe.

6. Reakcija na poškodbe in nevarnosti

- Če se kamera pregreje, oddaja dim, vonj po zažganem ali ne deluje pravilno – takoj jo izključite.
- Ne uporabljajte poškodovanih kablov, nosilcev, napajalnikov ali baterij.
- Naprave ne poskušajte popraviti sami – obrnite se na pooblaščen servis.
- V primeru udarca, padca ali stika z vodo prenehajte z uporabo, dokler naprava ni tehnično pregledana.

7. Skrb za okolje

- Uporabljene kamere, baterije, napajalnike in pomnilniške kartice odložite v pooblaščen zbirne centre za elektronske odpadke – ne v gospodinjske smeti.
- Pred recikliranjem odstranite baterije in pomnilniške kartice v skladu z navodili proizvajalca.
- Naprave popravljajte in ponovno uporabljajte, kadar je to mogoče.
- Izberite energijsko učinkovite in trpežne modele, da zmanjšate količino elektronskih odpadkov.

RO Ghid de utilizare sigură a camerelor electronice

(auto, de bicicletă, sportive, de interior și de exterior)

1. Reguli generale

- Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni furnizat împreună cu camera înainte de utilizare.
- Folosiți numai camere care respectă standardele de siguranță în vigoare și poartă marcajul CE.
- Asigurați-vă că aparatul și accesoriile (suporturi, cabluri, baterii, alimentatoare) provin de la un producător sau distribuitor autorizat.

2. Utilizare conform destinației

- Folosiți camera numai conform instrucțiunilor producătorului – de exemplu, într-un vehicul, acasă, în aer liber, pe o cască sau pe un trepied.
- Nu instalați camera în locuri care pot limita vizibilitatea șoferului sau pot crea un risc pentru siguranță.
- Montați camerele de interior astfel încât să respectați intimitatea membrilor familiei – evitați

zone sensibile precum băile, dormitoarele sau vestiarele.

- Instalați camerele de exterior în conformitate cu legislația, asigurându-vă că nu filmează proprietăți private ale vecinilor sau spații publice într-un mod ilegal.
- Nu modificați dispozitivul, software-ul sau elementele de montare.
- Nu utilizați camera într-un mod care poate încălca viața privată a altor persoane sau legislația privind protecția datelor și supravegherea video.

3. Precauții în timpul utilizării

- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă suportul, trepiedul sau montura sunt stabile și sigure.
- Nu manevrați camera în timpul condusului – reglați-o înainte de plecare.
- Montați camerele de exterior astfel încât să fie protejate de ploaie, soare, îngheț și umiditate.
- Evitați contactul cu apa, cu excepția cazului în care camera este rezistentă la apă.
- Nu expuneți camera la temperaturi ridicate (de exemplu, într-un vehicul parcat la soare).
- Nu acoperiți orificiile de ventilație, obiectivul sau microfonul.
- Nu îndreptați obiectivul către surse de lumină puternice (de exemplu, lămpi LED, faruri sau soare) pentru a evita deteriorarea senzorului.

4. Curățare și depozitare

- Curățați camera și obiectivul cu o cârpă moale și uscată. Nu folosiți solvenți sau substanțe chimice.
- Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de curățare sau îndepărtarea cardului de memorie.
- Verificați periodic starea cablurilor, conectorilor, suporturilor și elementelor de fixare.
- Păstrați camera într-un loc răcoros și uscat, ferit de umiditate, praf și lumină solară directă.
- Pentru camerele de exterior, verificați periodic etanșeitatea și integritatea carcasei pentru protecția împotriva intemperiilor.

5. Protecția utilizatorilor vulnerabili

- Aveți grijă deosebită atunci când camera este utilizată de copii, persoane în vârstă sau persoane cu capacități limitate.
- Nu permiteți copiilor să monteze, să mute sau să demonteze singuri dispozitivul.
- Respectați recomandările producătorului privind vârsta utilizatorilor și condițiile de utilizare.

6. Reacția la defecte și pericole

- Dacă aparatul se supraîncălzește, emite fum, miros de ars sau nu funcționează corect – deconectați-l imediat.
- Nu folosiți cabluri, suporturi, alimentatoare sau baterii deteriorate.
- Nu încercați să reparați singur dispozitivul – contactați un centru de service autorizat.
- În caz de impact, cădere sau contact cu apă, opriți utilizarea până la verificarea tehnică a camerei.

7. Protejarea mediului

- Depuneți camerele, bateriile, alimentatoarele și cardurile de memorie uzate la puncte de colectare autorizate – nu le aruncați la gunoiul menajer.
- Scoateți bateriile și cardurile de memorie conform instrucțiunilor producătorului înainte de reciclare.
- Reparați și reutilizați dispozitivele ori de câte ori este posibil.
- Alegeți modele durabile și eficiente energetic pentru a reduce deșeurile electronice.

HU Elektronikus kamerák biztonságos használati útmutatója

(autós, kerékpáros, sport-, beltéri és kültéri kamerákhoz)

1. Általános szabályok

- Használat előtt figyelmesen olvassa el a kamerához mellékelt használati útmutatót.
- Csak olyan kamerákat használjon, amelyek megfelelnek az érvényes biztonsági előírásoknak és CE-jelöléssel rendelkeznek.
- Győződjön meg arról, hogy a kamera és tartozékai (tartók, kábelek, akkumulátorok, tápegységek) megbízható gyártótól vagy hivatalos forgalmazótól származnak.

2. Használat rendeltetészerűen

- A kamerát kizárólag a gyártó utasításainak megfelelően használja – például járműben, otthon, kültéren, sisakon vagy állványon.
- Ne szerelje a kamerát olyan helyre, ahol az akadályozhatja a vezető kilátását vagy balesetveszélyt okozhat.
- A beltéri kamerákat úgy helyezze el, hogy azok tiszteletben tartsák az otthon lakóinak

magánéletét – kerülje az olyan helyiségeket, mint a fürdőszoba, hálószoza vagy öltöző.

- A kültéri kamerákat a jogszabályoknak megfelelően szerelje fel, ügyelve arra, hogy ne rögzítsenek szomszédos magánterületet vagy közterületet jogellenesen.
- Ne módosítsa a készüléket, annak szoftverét vagy rögzítőelemeit.
- Ne használja a kamerát olyan módon, amely mások magánéletét vagy az adatvédelmi és megfigyelési törvényeket sérti.

3. Óvintézkedések használat közben

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a tartó, állvány vagy rögzítés stabil és biztonságos.
- Ne kezelje és ne állítsa a kamerát vezetés közben – tegye ezt indulás előtt.
- A kültéri kamerákat úgy szerelje fel, hogy azok védve legyenek az esőtől, naptól, fagytól és nedvességtől.
- Kerülje a vízzel való érintkezést, kivéve, ha a kamera vízálló.
- Ne tegye ki a kamerát magas hőmérsékletnek (például napon hagyott járműben).
- Ne takarja le a szellőzőnyílásokat, az objektívet vagy a mikrofont.
- Ne irányítsa az objektívet erős fényforrásokra (például LED-lámpákra, fényszórókra vagy a napra), hogy elkerülje az érzékelő sérülését.

4. Tisztítás és tárolás

- A kamerát és az objektívet puha, száraz kendővel tisztítsa. Ne használjon vegyszereket vagy oldószereket.
- Tisztítás vagy a memóriakártya eltávolítása előtt válassza le a készüléket az áramforrásról.
- Rendszeresen ellenőrizze a kábelek, csatlakozók, tartók és rögzítések állapotát.
- A kamerát hűvös, száraz helyen tárolja, távol nedvességtől, portól és közvetlen napfénytől.
- A kültéri kamerák esetében rendszeresen ellenőrizze a tömítéseket és a burkolat állapotát.

5. Sérülékeny felhasználók védelme

- Különös figyelmet fordítson arra, ha a kamerát gyermekek, idősek vagy korlátozott képességű személyek használják.
- Ne engedje, hogy a gyermekek önállóan szereljék, mozgassák vagy szereljék szét a készüléket.
- Tartsa be a gyártó ajánlásait a felhasználók életkorára és a használati feltételekre vonatkozóan.

6. Meghibásodások és veszélyek kezelése

- Ha a kamera túlmelegszik, füstöl, égésszagot áraszt vagy hibásan működik – azonnal kapcsolja ki.
- Ne használjon sérült kábeleket, tartókat, tápegységeket vagy akkumulátorokat.
- Ne próbálja meg a készüléket saját maga megjavítani – forduljon hivatalos szervizhez.
- Ütés, esés vagy vízzel való érintkezés után ne használja a kamerát, amíg azt szakember meg nem vizsgálja.

7. Környezetvédelem

- A használt kamerákat, akkumulátorokat, tápegységeket és memóriakártyákat adja le hivatalos elektronikai hulladékgyűjtő helyeken – ne a háztartási hulladékba dobja.
- Újrahasznosítás előtt az akkumulátorokat és memóriakártyákat a gyártó utasításai szerint távolítsa el.
- Javítsa és használja újra a készülékeket, amikor csak lehetséges.
- Válasszon energiatakarékos és tartós modelleket az elektronikai hulladék mennyiségének csökkentése érdekében.

SK Pokyny na bezpečné používanie elektronických kamier

(automobilové, cyklistické, športové, vnútorné a vonkajšie kamery)

1. Všeobecné pravidlá

- Pred použitím si pozorne prečítajte návod na obsluhu priložený ku kamere.
- Používajte iba kamery, ktoré spĺňajú platné bezpečnostné normy a majú označenie CE.
- Uistite sa, že kamera a jej príslušenstvo (držiačky, káble, batérie, napájacie adaptéry) pochádzajú od spoľahlivého výrobcu alebo autorizovaného distribútora.

2. Použitie podľa určenia

- Kameru používajte iba podľa pokynov výrobcu – napríklad vo vozidle, doma, v exteriéri, na prilbe alebo na statíve.
- Neinštalujte kameru na miesta, ktoré by mohli obmedziť výhľad vodiča alebo predstavovať bezpečnostné riziko.
- Vnútorné kamery inštalujte tak, aby bola zachovaná súkromnosť obyvateľov – vyhnite sa

citlivým miestam, ako sú kúpeľne, spálne alebo šatne.

- Vonkajšie kamery inštalujte v súlade s platnými právnymi predpismi tak, aby nezaznamenávali súkromné priestory susedov ani verejné priestranstvá nezákonným spôsobom.

- Neupravujte zariadenie, jeho softvér ani montážne prvky.

- Nepoužívajte kameru spôsobom, ktorý by mohol porušovať súkromie iných osôb alebo zákony o ochrane osobných údajov a monitorovaní.

3. Opatrnosť pri používaní

- Pred každým použitím skontrolujte, či je držiak, statív alebo upevnenie stabilné a bezpečné.

- Kameru neobsluhujte ani nenastavujte počas jazdy – nastavte ju pred odchodom.

- Vonkajšie kamery umiestnite tak, aby boli chránené pred dažďom, slnkom, mrazom a vlhkosťou.

- Vyhýbajte sa kontaktu s vodou, pokiaľ kamera nie je vodotesná.

- Nevystavujte kameru vysokým teplotám (napr. v aute na priamom slnku).

- Nezakrývajte vetracie otvory, objektív ani mikrofón.

- Nesmerujte objektív priamo na silné zdroje svetla (napr. LED svietidlá, reflektory alebo slnko), aby ste predišli poškodeniu snímača.

4. Čistenie a skladovanie

- Kameru a objektív čistite mäkkou, suchou handričkou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá.

- Pred čistením alebo vybratím pamäťovej karty odpojte zariadenie od napájania.

- Pravidelne kontrolujte stav káblov, konektorov, držiakov a upevnení.

- Kameru skladujte na chladnom a suchom mieste, mimo dosahu vlhkosti, prachu a priameho slnečného svetla.

- Pri vonkajších kamerách pravidelne kontrolujte tesnenia a kryt pre odolnosť voči poveternostným podmienkam.

5. Ochrana zraniteľných používateľov

- Buďte obzvlášť opatrní, ak kameru používajú deti, starší ľudia alebo osoby so zníženou pohyblivosťou.

- Nedovoľte deťom, aby zariadenie samostatne montovali, presúvali alebo rozoberali.

- Dodržiavajte odporúčania výrobcu týkajúce sa veku používateľov a podmienok používania.

6. Reakcia na poškodenia a nebezpečenstvá

- Ak sa kamera prehrieva, vydáva dym, zápach spáleniny alebo nefunguje správne – okamžite ju odpojte.
- Nepoužívajte poškodené káble, držiaky, napájacie zdroje ani batérie.
- Nepokúšajte sa zariadenie opraviť sami – obráťte sa na autorizovaný servis.
- V prípade nárazu, pádu alebo kontaktu s vodou prestaňte zariadenie používať, kým nebude technicky skontrolované.

7. Ochrana životného prostredia

- Použité kamery, batérie, napájacie adaptéry a pamäťové karty odovzdajte v zberných miestach pre elektronický odpad – nevyhadzujte ich do komunálneho odpadu.
- Pred recykláciou odstráňte batérie a pamäťové karty podľa pokynov výrobcu.
- Opravujte a opätovne používajte zariadenia, keď je to možné.
- Vyberajte energeticky úsporné a trvácne modely, aby ste znížili množstvo elektronického odpadu.

CZ Pokyny pro bezpečné používání elektronických kamer

(automobilové, cyklistické, sportovní, vnitřní a venkovní kamery)

1. Obecná pravidla

- Před použitím si pečlivě přečtete návod k obsluze přiložený ke kameře.
- Používejte pouze kamery, které splňují platné bezpečnostní normy a jsou opatřeny označením CE.
- Ujistěte se, že kamera a její příslušenství (držáky, kabely, baterie, napájecí adaptéry) pocházejí od spolehlivého výrobce nebo autorizovaného distributora.

2. Používání v souladu s určením

- Kameru používejte pouze podle pokynů výrobce – například ve vozidle, doma, venku, na helmě nebo na stativu.
- Neinstalujte kameru na místa, která by mohla omezit výhled řidiče nebo představovat bezpečnostní riziko.
- Vnitřní kamery instalujte tak, aby byla zachována soukromí obyvatel – vyhněte se citlivým

oblastem, jako jsou koupelny, ložnice nebo šatny.

- Venkovní kamery instalujte v souladu s platnou legislativou, aby nezaznamenávaly soukromé prostory sousedů nebo veřejná místa nezákonným způsobem.

- Neupravujte zařízení, jeho software ani montážní součásti.

- Nepoužívejte kameru způsobem, který by mohl porušovat soukromí jiných osob nebo právní předpisy o ochraně osobních údajů a video monitoringu.

3. Opatrnost při používání

- Před každým použitím zkontrolujte, zda je držák, stativ nebo uchycení stabilní a bezpečné.

- Kameru neobsluhujte ani nenastavujte během jízdy – proveďte nastavení před odjezdem.

- Venkovní kamery umístěte tak, aby byly chráněny před deštěm, sluncem, mrazem a vlhkostí.

- Vyhněte se kontaktu s vodou, pokud kamera není voděodolná.

- Nevystavujte kameru vysokým teplotám (např. ve vozidle ponechaném na slunci).

- Nezakrývejte ventilační otvory, objektiv ani mikrofon.

- Nesměřujte objektiv přímo na silné zdroje světla (např. LED lampy, reflektory nebo slunce), abyste zabránili poškození snímače.

4. Čištění a skladování

- Kameru a objektiv čistěte měkkým, suchým hadříkem. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky ani rozpouštědla.

- Před čištěním nebo vyjmutím paměťové karty odpojte zařízení od napájení.

- Pravidelně kontrolujte stav kabelů, konektorů, držáků a upevňovacích prvků.

- Kameru skladujte na chladném a suchém místě, mimo dosah vlhkosti, prachu a přímého slunečního záření.

- U venkovních kamer pravidelně kontrolujte těsnění a kryt, zda jsou odolné vůči povětrnostním vlivům.

5. Ochrana zranitelných uživatelů

- Buďte obzvlášť opatrní, pokud kameru používají děti, starší osoby nebo lidé s omezenými schopnostmi.

- Nedovolte dětem, aby zařízení samostatně montovaly, přemísťovaly nebo rozebíraly.

- Dodržujte doporučení výrobce týkající se věku uživatelů a podmínek používání.

6. Reakce na poškození a rizika

- Pokud se kamera přehřívá, vydává kouř, zápach spáleniny nebo nefunguje správně – okamžitě ji odpojte.
- Nepoužívejte poškozené kabely, držáky, napájecí zdroje ani baterie.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat sami – obraťte se na autorizovaný servis.
- V případě pádu, nárazu nebo kontaktu s vodou přestaňte kameru používat, dokud nebude odborně zkontrolována.

7. Ochrana životního prostředí

- Použité kamery, baterie, napájecí adaptéry a paměťové karty odevzdávejte ve sběrných místech pro elektroodpad – nevyhazujte je do směsného odpadu.
- Před recyklací odstraňte baterie a paměťové karty podle pokynů výrobce.
- Opravujte a znovu používejte zařízení, kdykoli je to možné.
- Volte energeticky úsporné a trvanlivé modely, abyste snížili množství elektronického odpadu.

PT Diretrizes de segurança para o uso de câmeras eletrônicas

(automotivas, de bicicleta, esportivas, internas e externas)

1. Regras gerais

- Leia atentamente o manual de instruções fornecido com a câmera antes de utilizá-la.
- Utilize apenas câmeras que cumpram as normas de segurança vigentes e que possuam a marcação CE.
- Certifique-se de que a câmera e os seus acessórios (suportes, cabos, baterias, fontes de alimentação) são provenientes de um fabricante ou distribuidor autorizado.

2. Utilização conforme o propósito

- Utilize a câmera apenas de acordo com as instruções do fabricante – por exemplo, em veículos, em casa, ao ar livre, em capacete ou em tripé.
- Não instale a câmera em locais que possam limitar a visibilidade do condutor ou representar um risco para a segurança.
- Instale câmeras internas de modo a respeitar a privacidade dos moradores – evite áreas sensíveis como casas de banho, quartos ou vestiários.

- Instale câmeras externas em conformidade com a legislação, garantindo que não gravem propriedades privadas de vizinhos ou espaços públicos de forma ilegal.
- Não modifique o dispositivo, o software ou os componentes de fixação.
- Não utilize a câmera de maneira que possa violar a privacidade de outras pessoas ou as leis sobre proteção de dados e videovigilância.

3. Precauções durante o uso

- Antes de cada utilização, verifique se o suporte, o tripé ou a fixação estão estáveis e seguros.
- Não manuseie a câmera durante a condução – ajuste-a antes de iniciar a viagem.
- Monte câmeras externas de forma que fiquem protegidas da chuva, sol, geada e humidade.
- Evite o contato com a água, a menos que a câmera seja à prova d'água.
- Não exponha a câmera a temperaturas elevadas (por exemplo, dentro de um carro ao sol).
- Não cubra as aberturas de ventilação, a lente ou o microfone.
- Não aponte a lente para fontes de luz intensa (por exemplo, luzes LED, faróis ou o sol), para evitar danos ao sensor.

4. Limpeza e armazenamento

- Limpe a câmera e a lente com um pano macio e seco. Não utilize solventes ou produtos químicos.
- Desligue o dispositivo da corrente elétrica antes de limpar ou remover o cartão de memória.
- Verifique regularmente o estado dos cabos, conectores, suportes e fixações.
- Guarde a câmera num local fresco e seco, afastado da humidade, do pó e da luz solar direta.
- No caso de câmeras externas, verifique periodicamente a vedação e a integridade da carcaça para garantir resistência às condições climáticas.

5. Proteção de utilizadores vulneráveis

- Tenha especial cuidado quando a câmera for utilizada por crianças, idosos ou pessoas com mobilidade reduzida.
- Não permita que as crianças instalem, movam ou desmontem o dispositivo sozinhas.
- Siga as recomendações do fabricante quanto à idade dos utilizadores e às condições de uso.

6. Reação a danos e riscos

- Se a câmera aquecer demasiado, emitir fumo, cheiro a queimado ou não funcionar corretamente – desligue-a imediatamente.

- Nėu utilize kabos, suportes, fontes de alimentação ou baterias danificadas.
- Nėu tente reparar o dispositivo por conta pr3pria – contacte um centro de assist4ncia autorizado.
- Em caso de queda, impacto ou contato com água, interrompa o uso at4 que a câmera seja tecnicamente verificada.

7. Cuidados ambientais

- Entregue câmeras, baterias, fontes de alimentação e cart3es de mem3ria usados em centros de recolha autorizados – não os descarte com o lixo dom4stico.
- Retire as baterias e os cart3es de mem3ria de acordo com as instru3es do fabricante antes da reciclagem.
- Repare e reutilize os dispositivos sempre que poss3vel.
- Opte por modelos duradouros e energeticamente eficientes para reduzir o desperd3cio eletr3nico.

LT Elektroninių kamerų saugaus naudojimo gairės

(automobilinės, dviračių, sportinės, vidaus ir lauko kameros)

1. Bendrosios taisyklės

- Prieš naudodami kamerą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, pateiktą su įrenginiu.
- Naudokite tik tas kameras, kurios atitinka galiojančius saugos standartus ir turi CE ženklinaimą.
- Įsitinkinkite, kad kamera ir jos priedai (laikikliai, laidai, baterijos, maitinimo šaltiniai) yra iš patikimo gamintojo ar įgalioto platintojo.

2. Naudojimas pagal paskirtį

- Naudokite kamerą tik taip, kaip nurodyta gamintojo – pavyzdžiui, transporto priemonėje, namuose, lauke, ant šalmo ar trikojo.
- Nemon–tuokite kameros vietose, kurios gali riboti vairuotojo matomumą ar kelti saugumo pavojų.
- Vidaus kameras įrenkite taip, kad būtų gerbiamas gyventojų privatumas – venkite jautrių vietų, tokių kaip vonios kambariai, miegamieji ar persirengimo zonos.
- Lauko kameras montuokite pagal įstatymus, kad jos nefilmuotų kaimynų privačių erdvių ar

viešųjų vietų neteisėtai.

- Nemodifikuokite įrenginio, jo programinės įrangos ar tvirtinimo detalių.
- Nenaudokite kameros taip, kad tai pažeistų kitų asmenų privatumą ar duomenų apsaugos įstatymus.

3. Atsargumo priemonės naudojimo metu

- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar laikiklis, trikojis ar tvirtinimas yra stabilus ir saugus.
- Nereguliuokite kameros vairuojant – nustatykite ją prieš kelionę.
- Lauko kameras montuokite taip, kad jos būtų apsaugotos nuo lietaus, saulės, šalčio ir drėgmės.
- Venkite sąlyčio su vandeniu, nebent kamera yra atspari vandeniui.
- Nelaikykite kameros aukštoje temperatūroje (pvz., automobilyje tiesioginėje saulėje).
- Neuždenkite ventiliacijos angų, objektyvo ar mikrofono.
- Nenukreipkite objektyvo į stiprius šviesos šaltinius (pvz., LED lempas, žibintus ar saulę), kad nepažeistumėte jutiklio.

4. Valymas ir laikymas

- Valykite kamerą ir objektyvą minkštu, sausu audiniu. Nenaudokite cheminių valiklių ar tirpiklių.
- Prieš valydami ar išimdami atminties kortelę, atjunkite įrenginį nuo elektros tinklo.
- Reguliariai tikrinkite laidų, jungčių, laikiklių ir tvirtinimų būklę.
- Laikykite kamerą vėsioje, sausoje vietoje, toliau nuo drėgmės, dulkių ir tiesioginių saulės spindulių.
- Lauko kameroms periodiškai tikrinkite sandarinimo žiedus ir korpusą, kad užtikrintumėte atsparumą oro sąlygoms.

5. Pažeidžiamų naudotojų apsauga

- Būkite ypač atsargūs, kai kamerą naudoja vaikai, senyvo amžiaus žmonės ar riboto judumo asmenys.
- Neleiskite vaikams savarankiškai montuoti, perkelti ar išardyti įrenginį.
- Laikykites gamintojo rekomendacijų dėl naudotojų amžiaus ir naudojimo sąlygų.

6. Reagavimas į pažeidimus ir pavojus

• Jei kamera perkaista, skleidžia dūmus, degėsių kvapą ar neveikia tinkamai – nedelsdami ją atjunkite.

- Nenaudokite pažeistų laidų, laikiklių, maitinimo šaltinių ar baterijų.
- Nebandykite įrenginio taisyti patys – kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.
- Jei kamera nukrito, patyrė smūgį ar kontaktą su vandeniu – nenaudokite jos, kol ji nebus patikrinta specialistų.

7. Aplinkos apsauga

- Panaudotas kameras, baterijas, maitinimo šaltinius ir atminties korteles perduokite įgaliotiems elektronikos atliekų surinkimo punktam – nemeskite jų į buitines atliekas.
- Prieš perdirbdami, išimkite baterijas ir atminties korteles pagal gamintojo instrukcijas.
- Taisykite ir pakartotinai naudokite įrenginius, kai tai įmanoma.
- Rinkitės energiją taupančius ir patvarius modelius, kad sumažintumėte elektronikos atliekų kiekį.

LV Elektronisko kameru drošas lietošanas vadlīnijas

(automobiļu, velosipēdu, sporta, iekštelpu un āra kameras)

1. Vispārīgie noteikumi

- Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju, kas pievienota kamerai.
- Izmantojiet tikai kameras, kas atbilst spēkā esošajiem drošības standartiem un ir marķētas ar CE zīmi.
- Pārliedzinieties, ka kamera un tās piederumi (turētāji, kabeļi, baterijas, barošanas avoti) ir no uzticama ražotāja vai oficiāla izplatītāja.

2. Lietošana atbilstoši paredzētajam mērķim

- Izmantojiet kameru tikai saskaņā ar ražotāja norādījumiem – piemēram, transportlīdzeklī, mājās, ārā, uz ķiveres vai statīva.
- Neuzstādiet kameru vietās, kas varētu traucēt vadītāja redzamību vai radīt drošības risku.
- Iekštelpu kameras uzstādiet tā, lai tiktu ievērota iemītnieku privātuma aizsardzība – izvairieties no jutīgām vietām, piemēram, vannas istabām, guļamistabām vai gērbtuvēm.

- Āra kameras uzstādiet saskaņā ar likumu, lai tās nefilmētu kaimiņu privāto īpašumu vai sabiedriskas vietas neatļautā veidā.

- Nemodificējiet ierīci, tās programmatūru vai montāžas elementus.

- Neizmantojiet kameru tā, lai tiktu pārkāptas citu personu privātuma tiesības vai datu aizsardzības likumi.

3. Piesardzība lietošanas laikā

- Pirms katras lietošanas pārlicinieties, ka turētājs, statīvs vai stiprinājums ir stabils un drošs.

- Nelietojiet un neregulējiet kameru braukšanas laikā – to jāsagatavo pirms izbraukšanas.

- Āra kameras uzstādiet tā, lai tās būtu aizsargātas no lietus, saules, sala un mitruma.

- Izvairieties no saskares ar ūdeni, ja kamera nav ūdensizturīga.

- Neatstājiet kameru augstā temperatūrā (piemēram, automašīnā saulē).

- Nenosedziet ventilācijas atveres, objektīvu vai mikrofonu.

- Nevirziet objektīvu pret spēcīgiem gaismas avotiem (piemēram, LED lampām, priekšējiem lukturiem vai sauli), lai izvairītos no sensora bojājumiem.

4. Tīrīšana un uzglabāšana

- Notīriet kameru un objektīvu ar mīkstu, sausu drānu. Neizmantojiet ķīmiskos līdzekļus vai šķīdinātājus.

- Pirms tīrīšanas vai atmiņas kartes izņemšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

- Regulāri pārbaudiet kabeļu, savienotāju, turētāju un stiprinājumu stāvokli.

- Glabājiet kameru vēsā, sausā vietā, prom no mitruma, putekļiem un tiešiem saules stariem.

- Āra kamerām periodiski pārbaudiet blīves un korpusu, lai nodrošinātu aizsardzību pret laikapstākļiem.

5. Ievainojamo lietotāju aizsardzība

- Esiet īpaši uzmanīgi, ja kameru lieto bērni, vecāka gadagājuma cilvēki vai personas ar ierobežotām spējām.

- Neļaujiet bērniem pašiem uzstādīt, pārvietot vai izjaukt ierīci.

- Ievērojiet ražotāja ieteikumus par lietotāju vecumu un lietošanas apstākļiem.

6. Rīcība bojājumu un briesmu gadījumā

- Ja kamera pārkarst, izdala dūmus, deguma smaku vai nedarbojas pareizi – nekavējoties to atvienojiet.

- Neizmantojiet bojātus kabeļus, turētājus, barošanas avotus vai baterijas.
- Nemēģiniet ierīci labot paši – sazinieties ar autorizētu servisa centru.
- Ja kamera ir nokritusi, saņēmusi triecienu vai bijusi saskarē ar ūdeni, pārtrauciet tās lietošanu līdz profesionālai pārbaudei.

7. Vides aizsardzība

- Izlietotās kameras, baterijas, barošanas avotus un atmiņas kartes nododiet autorizētos elektronisko atkritumu savākšanas punktos – nemetiet tās sadzīves atkritumos.
- Pirms pārstrādes izņemiet baterijas un atmiņas kartes, ievērojot ražotāja norādījumus.
- Iekārtas labojiet un izmantojiet atkārtoti, kad vien iespējams.
- Izvēlieties energoefektīvus un izturīgus modeļus, lai samazinātu elektronisko atkritumu daudzumu.

sv Riktlinjer för säker användning av elektroniska kameror

(för bil-, cykel-, sport-, inomhus- och utomhuskameror)

1. Allmänna regler

- Läs noggrant igenom bruksanvisningen som medföljer kameran innan användning.
- Använd endast kameror som uppfyller gällande säkerhetsstandarder och är CE-märkta.
- Kontrollera att kameran och dess tillbehör (fästen, kablar, batterier, strömadaptrar) kommer från en pålitlig tillverkare eller auktoriserad återförsäljare.

2. Användning enligt avsedd funktion

- Använd kameran endast enligt tillverkarens anvisningar – till exempel i fordon, hemma, utomhus, på hjälm eller stativ.
- Montera inte kameran på platser som kan begränsa förarens sikt eller utgöra en säkerhetsrisk.
- Placera inomhuskameror på ett sätt som respekterar hemmets integritet – undvik känsliga områden som badrum, sovrum eller omklädningsrum.
- Installera utomhuskameror i enlighet med lagstiftningen och undvik att filma grannars privata områden eller offentliga platser på ett otillåtet sätt.
- Ändra inte enheten, dess programvara eller monteringsdelar.
- Använd inte kameran på ett sätt som kan bryta mot andra personers integritet eller lagar om dataskydd och videoövervakning.

3. Försiktighet vid användning

- Kontrollera före varje användning att fästet, stativet eller hållaren är stabil och säker.
- Hantera inte kameran under körning – justera den innan du startar.
- Montera utomhuskameror så att de skyddas mot regn, sol, frost och fukt.
- Undvik kontakt med vatten, om inte kameran är vattentät.
- Utsätt inte kameran för höga temperaturer (t.ex. i en bil som står i solen).
- Täck inte över ventilationsöppningar, linsen eller mikrofonen.
- Rikta inte linsen mot starka ljuskällor (t.ex. LED-lampor, strålkastare eller solen) för att undvika skador på sensorn.

4. Rengöring och förvaring

- Rengör kameran och linsen med en mjuk, torr trasa. Använd inte kemikalier eller lösningsmedel.
- Koppla bort enheten från strömförsörjningen innan du rengör den eller tar ut minneskortet.
- Kontrollera regelbundet kablar, kontakter, fästen och monteringsdelar.
- Förvara kameran på en sval och torr plats, skyddad från fukt, damm och direkt solljus.
- För utomhuskameror, kontrollera regelbundet tätningar och hölje för väderbeständighet.

5. Skydd av sårbara användare

- Var särskilt försiktig när kameran används av barn, äldre eller personer med nedsatt rörlighet.
- Låt inte barn själva montera, flytta eller demontera enheten.
- Följ tillverkarens rekommendationer gällande användarnas ålder och användningsvillkor.

6. Åtgärder vid skador eller risker

- Om kameran överhettas, avger rök, luktar bränt eller inte fungerar korrekt – stäng av den omedelbart.
- Använd inte skadade kablar, fästen, strömadaptrar eller batterier.
- Försök inte reparera enheten själv – kontakta en auktoriserad serviceverkstad.
- Om kameran tappas, utsätts för stötar eller vattenkontakt, sluta använda den tills den har kontrollerats av en tekniker.

7. Miljöhänsyn

- Lämna använda kameror, batterier, strömadaptrar och minneskort till godkända insamlingsställen för elektroniskt avfall – kasta dem inte i hushållssoporna.

- Ta bort batterier och minneskort enligt tillverkarens instruktioner innan återvinning.
- Reparera och återanvänd enheter när det är möjligt.
- Välj hållbara och energieffektiva modeller för att minska mängden elektroniskt avfall.

FI Ohjeet elektronisten kameroiden turvalliseen käyttöön

(auto-, polkupyörä-, urheilu-, sisä- ja ulkokamerat)

1. Yleiset säännöt

- Lue huolellisesti kameran mukana toimitettu käyttöohje ennen laitteen käyttöä.
- Käytä vain kameroita, jotka täyttävät voimassa olevat turvallisuusstandardit ja on varustettu CE-merkinnällä.
- Varmista, että kamera ja sen tarvikkeet (kiinnikkeet, kaapelit, akut, virtalähteet) ovat luotettavan valmistajan tai valtuutetun jakelijan tuotteita.

2. Käyttö käyttötarkoituksen mukaisesti

- Käytä kameraa vain valmistajan ohjeiden mukaisesti – esimerkiksi ajoneuvossa, kotona, ulkona, kypärässä tai jalustalla.
- Älä asenna kameraa paikkoihin, jotka voivat rajoittaa kuljettajan näkyvyyttä tai aiheuttaa turvallisuusriskin.
- Sijoita sisäkamerat siten, että asukkaiden yksityisyys säilyy – vältä herkkiä alueita, kuten kylpyhuoneita, makuuhuoneita ja pukuhuoneita.
- Asenna ulkokamerat lakien mukaisesti ja varmista, etteivät ne tallenna naapureiden yksityisalueita tai julkisia paikkoja luvatta.
- Älä muuta laitteen rakennetta, ohjelmistoa tai kiinnitysosia.
- Älä käytä kameraa tavalla, joka rikkoo yksityisyydensuojaa tai tietosuojalakeja.

3. Varotoimet käytön aikana

- Tarkista ennen jokaista käyttöä, että jalusta, pidike tai kiinnitys on vakaa ja turvallinen.
- Älä säädä tai käsittele kameraa ajon aikana – tee asetukset ennen liikkeellelähtöä.
- Asenna ulkokamerat suojaan sateelta, auringolta, pakkaselta ja kosteudelta.
- Vältä veden kanssa kosketusta, ellei kamera ole vedenpitävä.
- Älä altista kameraa korkeille lämpötiloille (esimerkiksi autossa auringossa).
- Älä peitä tuuletusaukkoja, objektiivia tai mikrofonia.

- Älä osoita objektiivia kohti voimakkaita valonlähteitä (kuten LED-valoja, ajovaloja tai aurinkoa), jotta vältät kennon vaurioitumisen.

4. Puhdistus ja säilytys

- Puhdista kamera ja objektiivi pehmeällä, kuivalla liinalla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita tai liuottimia.
- Irrota laite virtalähteestä ennen puhdistusta tai muistikortin poistamista.
- Tarkista säännöllisesti kaapeleiden, liittimien, pidikkeiden ja kiinnikkeiden kunto.
- Säilytä kamera viileässä ja kuivassa paikassa, poissa kosteudesta, pölystä ja suorasta auringonvalosta.
- Tarkista ulkokameroiden tiivisteet ja kotelo säännöllisesti sääolosuhteiden kestävyysvarmistamiseksi.

5. Haavoittuvien käyttäjien suoja

- Ole erityisen varovainen, jos kameraa käyttävät lapset, vanhukset tai henkilöt, joilla on rajoitettu liikuntakyky.
- Älä anna lasten asentaa, siirtää tai purkaa laitetta itse.
- Noudata valmistajan suosituksia käyttäjien iästä ja käyttöolosuhteista.

6. Toiminta vaurion tai vaaran sattuessa

- Jos kamera ylikuumenee, savuaa, haisee palaneelta tai ei toimi oikein – katkaise virta välittömästi.
- Älä käytä vaurioituneita kaapeleita, kiinnikkeitä, virtalähteitä tai akkuja.
- Älä yritä korjata laitetta itse – ota yhteys valtuutettuun huoltoon.
- Jos kamera putoaa, saa iskun tai joutuu kosketuksiin veden kanssa, lopeta käyttö, kunnes se on tarkastettu.

7. Ympäristövastuu

- Toimita käytetyt kamerat, akut, virtalähteet ja muistikortit valtuutettuihin sähkö- ja elektroniikkajätteen keräyspisteisiin – älä heitä niitä kotitalousjätteisiin.
- Poista akut ja muistikortit valmistajan ohjeiden mukaisesti ennen kierrätystä.
- Korjaa ja käytä laitteita uudelleen aina, kun se on mahdollista.
- Valitse energiatehokkaita ja kestäviä malleja, jotta vähennät sähkö- ja elektroniikkajätteen määrää.

SR Uputstvo za bezbedno korišćenje elektronskih kamera

(automobilske, biciklističke, sportske, unutrašnje i spoljašnje kamere)

1. Opšta pravila

- Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu koje je priloženo uz kameru pre korišćenja.
- Koristite samo kamere koje ispunjavaju važeće bezbednosne standarde i imaju CE oznaku.
- Uverite se da kamera i njen pribor (nosači, kablovi, baterije, napajanja) potiču od pouzdanog proizvođača ili ovlašćenog distributera.

2. Upotreba u skladu sa namenom

- Koristite kameru isključivo prema uputstvima proizvođača – na primer u vozilu, u kući, na otvorenom, na kacigi ili na stativu.
 - Ne postavljajte kameru na mesta koja mogu ometati vidno polje vozača ili predstavljati rizik po bezbednost.
 - Unutrašnje kamere postavite tako da poštuju privatnost ukućana – izbegavajte osetljiva mesta kao što su kupatila, spavaće sobe ili svlačionice.
 - Spoljašnje kamere instalirajte u skladu sa zakonom, kako ne bi snimale privatne prostore suseda ili javne površine na nedozvoljen način.
 - Ne menjajte uređaj, njegov softver niti elemente za montažu.
 - Ne koristite kameru na način koji bi mogao narušiti privatnost drugih osoba ili prekršiti zakone o zaštiti podataka i video nadzoru.

3. Mere opreza tokom upotrebe

- Pre svake upotrebe proverite da li su nosač, stativ ili držač stabilni i bezbedni.
- Ne rukujte kamerom tokom vožnje – podesite je pre polaska.
- Spoljašnje kamere postavite tako da budu zaštićene od kiše, sunca, mraza i vlage.
- Izbegavajte kontakt sa vodom, osim ako kamera nije vodootporna.
- Ne izlažite kameru visokim temperaturama (na primer u automobilu na suncu).
- Ne prekrivajte otvore za ventilaciju, objektiv ili mikrofon.
- Ne usmeravajte objektiv prema jakim izvorima svetlosti (kao što su LED svetla, farovi ili sunce) da biste izbegli oštećenje senzora.

4. Čišćenje i skladištenje

- Očistite kameru i objektiv mekom, suvom krpom. Ne koristite hemijska sredstva niti rastvarače.
- Isključite uređaj iz napajanja pre čišćenja ili vađenja memorijske kartice.
- Redovno proveravajte stanje kablova, priključaka, nosača i pričvršćivača.
- Čuvajte kameru na hladnom i suvom mestu, daleko od vlage, prašine i direktne sunčeve svetlosti.
- Kod spoljašnjih kamera redovno proveravajte zaptivke i kućište radi otpornosti na vremenske uslove.

5. Zaštita osetljivih korisnika

- Budite naročito pažljivi kada kameru koriste deca, starije osobe ili osobe sa smanjenom pokretljivošću.
- Ne dozvolite deci da samostalno montiraju, pomeraju ili rastavljaju uređaj.
- Pridržavajte se preporuka proizvođača u vezi sa uzrastom korisnika i uslovima korišćenja.

6. Reagovanje na oštećenja i opasnosti

- Ako se kamera pregreva, ispušta dim, miris paljevine ili ne radi pravilno – odmah je isključite.
- Ne koristite oštećene kablove, nosače, napajanja ili baterije.
- Ne pokušavajte sami da popravljate uređaj – obratite se ovlašćenom servisu.
- U slučaju pada, udara ili kontakta s vodom, prekinite korišćenje dok kamera ne bude stručno pregledana.

7. Briga o životnoj sredini

- Odlazite iskorišćene kamere, baterije, napajanja i memorijske kartice u ovlašćene centre za prikupljanje elektronskog otpada – ne u kućni otpad.
- Uklonite baterije i memorijske kartice prema uputstvima proizvođača pre reciklaže.
- Popravite i ponovo koristite uređaje kad god je to moguće.
- Birajte energetski efikasne i izdržljive modele kako biste smanjili količinu elektronskog otpada.